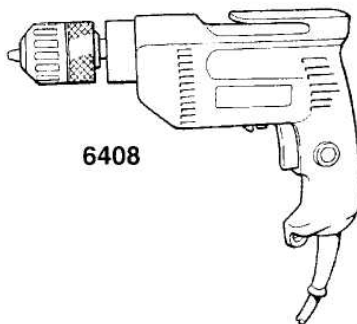
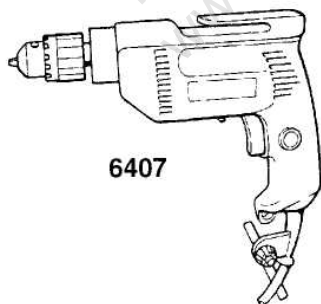


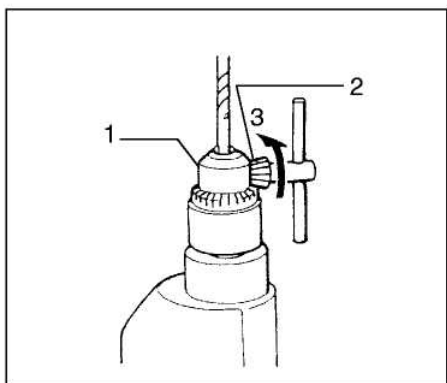


Бормашина

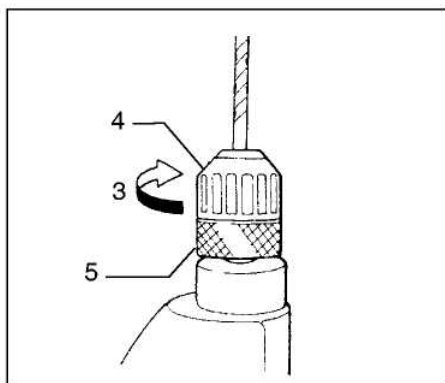
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

6407
6408

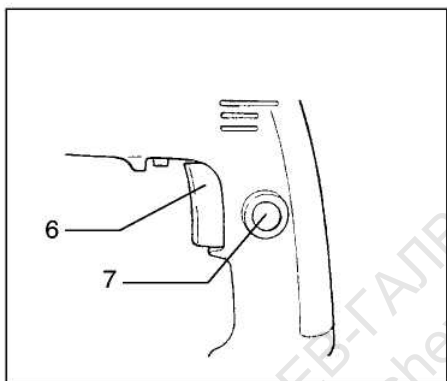




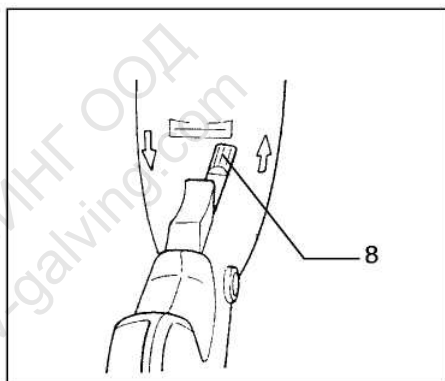
1



2



3



4

Символи

За машината се използват следните символи. Запознайте се непременно с тяхното значение преди употреба.



❑ Моля, прочетете ръководството за експлоатация



❑ ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1 Патронник | 4 Застопоряване на | 6 Пусков преключвател |
| 2 Ключ за патронник | инструмента | 7 Фиксиращ бутон |
| 3 Затягане на патронника | (застопоряваща гилза) | 8 Преключвател за посо- |
| | 5 Фиксиращ пръстен | ката на въртене (реверс) |

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	6407 / 6408
Функционални възможности при пробиване:	
Стомана	10 mm
Дърво	25 mm
Обороти на празен ход (min ⁻¹)	0 - 2 500
Обща дължина	261 mm
Тегло (нето)	1,4 kg

- Във връзка с развитието и техническия прогрес си запазваме правото за технически изменения без предварително предупреждение.
- Указание: Техническите данни за отделните страни могат да се различават.

Включване към мрежата

Електроинструментът трябва да се включва само към мрежа с напрежение, указано върху табелката му. Той работи само при монофазно променливо напрежение. В съответствие с европейските стандарти инструментът има двойна изолация и може да работи и при включване в контакт без заземяване.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Внимание: При използване на електрически инструменти, с оглед предотвратяване на нараняване, токов удар и предизвикване на пожари трябва да се спазват следните мерки за безопасност. Преди употреба на електроинструмента прочетете тези указания и ги спазвайте по време на работа.

- Поддържайте работното си място подредено**
Безпорядъкът на работното място е предпоставка за трудови злоупотреби.
- Съобразявайте се с условията на работното място**
Не излагайте инструментите си на дъжд. Не ги използвайте на влажни или мокри места. Работното място трябва да бъде добре осветено. Не използвайте електроинструментите в близост до лесно запалими течности и газове.
- Предпазвайте се от токов удар**
Избягвайте съприкосновения на тялото със заземителни елементи и детайли, например тръби, радиатори, хладилници и др.
- Не допускайте деца в опасна близост с електроинструментите**
Не допускайте други лица да се докосват до електроинструментите ви или до захранващия му кабел. Дръжте ги на разстояние от зоната на работа.
- Съхранявайте вашите инструменти на сигурно място**
Неизползваните в момента инструменти трябва да се съхраняват в сухи, заключени помещения, където не могат да бъдат достигнати от деца.

- Не претоварвайте електроинструментите си**
Ще работите по-качествено и сигурно в указания от производителя обхват.
- Използвайте правилния работен инструмент (консуматив)**
Не използвайте по-малки крайници и инструменти за тежки работи. Не използвайте електроинструмента за неспецифични дейности, за които не е предназначен, например не използвайте ръчен циркулар за събаряне на дървета или рязане на клони.
- Носете подходящо работно облекло**
Не носете широки дрехи или украшения. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. При работа на открито се препоръчва носенето на гумени ръкавици и обувки със стабилен грайфер.
- Носете предпазни очила и антифони**
Използвайте дихателна маска, при дейности предизвикващи отделяне на прах и частици.
- Включете установка за засмукване на прах**
Ако инструментите са предвидени за включване към прахозасмукваща и събираща установка се погрижете те да бъдат присъединени и коректно използвани.
- Не повреждайте захранващия кабел**
Не носете електроинструмента за кабела. Не изключвайте щепсела от захранващата мрежа като дърпате кабела. Пазете кабела от омасляване, допир с нагорещени предмети или остри ръбове.
- Застопорявайте обработаното изделие**
Използвайте менгеме или друго застопоряващо устройство за закрепване на изделието. Така то ще бъде захванато по-здраво, отколкото ако го държите с ръка, а вие ще можете да обслужвате машината и с две ръце.
- Не работете извън обхвата, в който сте в стабилно положение**
Избягвайте неестествени положения на тялото. Постоянно поддържайте стабилно положение и пазете във всеки момент равновесие.
- Отнасяйте се грижливо към вашите инструменти**
Поддържайте работните инструменти остри и чисти, за да работите качествено и безопасно. Следвайте предписанията за техническо обслужване и указанията за смяна на инструмента. Периодично проверявайте щепсела и захранващия кабел и предоставяйте смяната му при нужда от оторизиран специалист.
Проверявайте редовно ползваните удължители и подменяйте повредените. Пазете дръжките на инструмента сухи, предпазвайте ги от омасляване.

15. **Изключвайте щепсела от захранващата мрежа**
Изключвайте щепсела от захранващата мрежа, когато по-продължително време не използвате машината, при техническо обслужване или смяна на работния инструмент, например трионче, свредло и др.
16. **Изваждайте от машината спомагателните инструменти**
Винаги преди включване проверявайте дали сте отстранили регулиращите и затягащите ключове.
17. **Предпазвайте включване на машината по невнимание**
Не носете включени в захранващата мрежа инструменти с пръст поставен върху пусковия ключ. Уверете се, че при включване на щепсела в мрежата пусковият ключ да е в положение "изключено".
18. **Удължителни при работа на открито**
При работа на открито използвайте само предназначени за целта и съответно обозначени удължители.
19. **Бъдете винаги внимателни**
Наблюдавайте работата си. Постъпвайте разумно. Не работете с електроинструменти, когато сте разконцентрирани.
20. **Проверявайте машината си за повреди**
Преди употреба проверете грижливо дали предпазните съоръжения на машината и другите части могат да работят изрядно съгласно предписанията на производителя. Проверете дали движещите се части функционират правилно, дали не са заклинили или са се повредили. Всички детайли трябва да са монтирани правилно и да отговарят на функционалното си предназначение, за да осигурят безупречната и безопасна работа на машината. Повредените предпазни съоръжения и части трябва да бъдат ремонтирани или сменени от специалист в оторизиран от производителя сервиз, ако в ръководството за експлоатация не е указано друго. Повредените пускови ключове трябва да бъдат заменени в оторизиран сервиз. Не използвайте електроинструменти, при които пусковият ключ не може да бъде включен или изключен.
21. **Внимание!**
За вашата безопасност, използвайте само приспособления и допълнителни принадлежности, които са указани в ръководството за експлоатация или се препоръчват и предлагат от производителя. Употребата на различни от препоръчаните в ръководството за експлоатация или в каталога на производителя работни инструменти и допълнителни принадлежности увеличава вероятността да претърпите злополука.
22. **Ремонтни дейности само от квалифициран техник**
Този инструмент отговаря на съответните разпоредби по безопасност на труда. Допуска се извършването на ремонтни дейности само от квалифицирани специалисти, в противен случай с работещия могат да възникнат трудови злополуки.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

1. Погрижете се за стабилното си положение и пазете във всеки един момент равновесие. Уверете се преди започване на работа на високо разположено място, че под вас няма други лица.
2. Дръжте машината здраво в двете си ръце.
3. Дръжте ръцете си далече от въртящите се части.
4. Не докосвайте металните части на машината при пробиване в стени, подове и други места, където евентуално се намират проводници под напрежение. Дръжте машината само за изолираната повърхност, за да предотвратите удар от електрически ток при неволно пробиване на проводници под напрежение.
5. Ако не държите машината в ръце не я оставяйте включена.
6. Не докосвайте работния инструмент или обработвания детайл непосредствено след спиране на работа. Те могат да са много горещи и да предизвикат изгаряния.

СЪХРАНЕТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Монтаж и демонтаж на работния инструмент

Важно:

Уверявайте се винаги преди монтажа или демонтажа на работния инструмент, че машината и изключена и че щепселът е изваден от мрежата.

За модел 6407 (схема 1)

Поставете работния инструмент до упор в патронника. Затегнете патронника с ръка. Поставете ключа за патронник в един от трите отвора на патронника и затегнете по посока на часовниковата стрелка. Внимавайте за това във всички отвори на патронника да се затяга равномерно.

За освобождаване на работния инструмент поставете ключа за патронник в кой да е от трите отвора на патронника и завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка. След това патронникът може да бъде доразвит на ръка. След употреба поставете отново ключа за патронник на предвиденото за това място на бормашината.

За модел 6408 (схема 2)

Дръжте с ръка фиксиращия пръстен и завъртете застопоряващата гилза по посока обратна на часовниковата стрелка, за да отворите патронника. Поставете работния инструмент до упор в патронника. За затягане дръжте здраво фиксиращия пръстен и завъртете застопоряващата гилза по посока на часовниковата стрелка.

За да свалите работния инструмент, дръжте здраво фиксиращия пръстен и завъртете застопоряващата гилза по посока обратна на часовниковата стрелка.

Включване и изключване на машината (схема 3)

ВНИМАНИЕ:

Преди включване на машината в мрежата винаги проверявайте дали пусковият превключвател (ON/OFF) функционира правилно и при отпускане се връща в изходно положение.

Оборотите се повишават при усилване на натиска върху пусковия превключвател (ON/OFF). За включване натиснете пусковия превключвател. За изключване отпуснете пусковия превключвател. За работа с постоянни обороти натиснете едновременно пусковия превключвател и фиксиращия бутон на пусковия превключвател. За изключване на постоянните обороти натиснете пусковия превключвател (ON/OFF) и после го отпуснете.

Функциониране на превключвателя за посоката на въртене (реверса) (схема 4)

ВНИМАНИЕ:

- Проверявайте преди започване на работа посоката на въртене.
- Задействайте превключвателя за посоката на въртене, едва когато машината е спряла окончателно. Ако посоката на въртене се смени при работещ двигател, машината може да се повреди.

Посоката на въртене може да се смени посредством превключвателя за посоката на въртене. За въртене на дясно включете на позиция , а за въртене на ляво включете на позиция .

Пробиване

- Пробиване в дърво

Най-добри резултати при пробиване в дърво се постигат със свредла за дърво, които имат връх подобен на винт за дърво (връх с витки). Този връх улеснява пробиването, тъй като свредлото се завинтва в материала.

- Пробиване в метал

За да не се отклони свредлото в страни от оста, при пробиване мястото на пробиване трябва да се маркира с център. После свредлото се поставя във вдлъбнатината и машината се включва.

При пробиване в метал да се използва масло за смазване и охлаждане на режещия инструмент. Разбира се, неметали се обработват без да се добавя смазочно-охлаждаща емулсия.

ВНИМАНИЕ:

- Един прекалено голям натиск върху машината не повишава ефективността при пробиване. Прекалено големият натиск при пробиване води до повреждане на върха на свредлото, намалява издръжливостта на режещия инструмент и води до претоворване на машината.
- При проходни отвори, при излизане на свредлото от обработвания материал, действа един много голям обратен въртящ момент върху машината. За това дръжте здраво машината, за да намалите избутването, когато свредлото преминава през материала.
- Едно заклонило свредло може да се освободи (да се развие) от материала чрез смяна на посоката на въртене на ляво. Дръжте здраво машината, тъй като при левия ход върху нея възниква голям обратен въртящ момент.
- Винаги закрепявайте малките детайли в менгеме или ги осигурявайте със стиска.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

ВНИМАНИЕ:

Преди извършването на работи по машината се уверявайте, че превключвателят е в положение “изключено” и че щепселът е издърпан от мрежата.

За да се гарантира сигурността и надежността на този инструмент, ремонтът, сервизът и настройките му трябва да се извършват от Макита-сервизни центрове за работа с клиенти или от оторизирани от Макита сервизи, при изключителната употреба на оригинални части Макита.

Информация за излъчвания шум и вибрации за модел 6407

Оцененото като типично А-ниво на звуковото налягане възлиза на 77 dB(A).

По време на работа нивото на шума може да превиши 85 dB(A).

- Носете шумозаглушители на ушите. -

Претеглената ефективна стойност на ускорението възлиза на не повече от $2,5 \text{ m/s}^2$.

Информация за излъчвания шум и вибрации за модел 6408

Оцененото като типично А-ниво на звуковото налягане възлиза на 77 dB(A).

По време на работа нивото на шума може да превиши 85 dB(A).

- Носете шумозаглушители на ушите. -

Претеглената ефективна стойност на ускорението възлиза на не повече от $2,5 \text{ m/s}^2$.

СЕ – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние декларираме с пълна отговорност, че това изделие съответства на следните директиви: 73/23/EEG, 89/336/EEG и 98/37/EEG както и на изискванията на следните стандарти и нормативни документи:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000.

Ясухико Канзаки

CE 96



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK 15 8JD, ENGLAND

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

Makita Corporation Japan

884078-201